



Ref.:

03 de Marzo del 2010

NOTIFICACIÓN¹

Taller para Comunidades Indígenas y Locales de América Latina y el Caribe sobre Nuevas Tecnologías de la Información, Turismo y Biodiversidad en Ecosistemas Forestales

Tercer Taller: Ecosistemas Forestales, Región América Latina y el Caribe
Panamá, República de Panamá, 06-08 de abril de 2010

Estimado/a Sr./Sra.,

La Decisión IX/13 E, párrafo 7 sobre el Artículo 8(j) y disposiciones conexas, requirió al Secretario Ejecutivo convocar, sujeto a la disponibilidad de los recursos financieros, talleres adicionales regionales y subregionales sobre herramientas de comunicación accesibles para el uso de la comunidad sobre el conocimiento tradicional en relación con la conservación y el uso sostenible de la diversidad biológica. La serie sobre "Comunidades Indígenas, Turismo y Diversidad Biológica: Nueva información y tecnologías basadas en el Web" comenzó en noviembre de 2007, con el taller sobre la Región del Ártico que se llevó a cabo en Quebec, Canadá, y en noviembre del 2008, con el taller sobre la Región del Pacífico que se llevó en Apia, Samoa. Los informes están disponible, respectivamente, en: www.cbd.int/doc/meetings/tour/wstouridg-01/official/wstouridg-01-02-en.doc y www.cbd.int/doc/meetings/tour/wstouridg-02/official/wstouridg-02-02-en.doc.

Según la Notificación 2009-114 (Ref.: SCBD/SEL/OH/cr/cm/68036), fechada el 15 de septiembre del 2009, y gracias a la generosa contribución financiera del Gobierno de España, me complace informar a las Partes el resultado de la selección de los representantes de las comunidades indígenas y locales que recibirán asistencia financiera para participar en el tercer taller, que tendrá como enfoque las forestas en la región de América Latina y el Caribe (ALC). El taller fue posible gracias al apoyo del PNUMA ORALC (Programa de las Naciones Unidas para

¹ Traducido al español como cortesía de la Secretaría

Los Puntos Focales Nacionales de la CDB



Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica
Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
413 Saint-Jacques Street, Suite 800, Montreal, QC, H2Y 1N9, Canada
Tel : +1 514 288 2220, Fax : +1 514 288 6588
secretariat@cbd.int www.cbd.int



La vida en armonía, hacia el futuro
いのちの共生を、未来へ
COP 10 / MOP 5

el Medio Ambiente Oficina Regional para América Latina y el Caribe). El taller tendrá lugar en la Ciudad de Panamá, República de Panamá, de 06 a 08 de Abril del 2010.

Las invitaciones para designar a los participantes en el taller fueron enviadas a los países de la región de América Latina y el Caribe (ALC). Los participantes de la ALC recibirán financiamiento para viajar e/o asistir al taller. Un número adicional de expertos participarán en sus propios gastos. Se ha designado financiamiento a los participantes que figuran en el Anexo 1 de acuerdo a los criterios siguientes:

- Los participantes deben proceder de un país de la región de América Latina y el Caribe;
- Los participantes deben ser líderes de comunidades indígenas o tradicionales en turismo como empresarios, responsables de políticas o consejeros y activos en operadores de turismo existentes y en funcionamiento. Los productos de turismo que ellos administren incluyen áreas con biodiversidad significativa (parques, áreas protegidas de la comunidad o privadas en ecosistemas forestales);
- Los participantes y sus constituyentes o representantes, deberán tener acceso al Internet y utilizar la Web como herramienta para información, mercadotecnia y interconexión; y
- Los participantes deberán tener la capacidad de reproducir las metodologías y los resultados del taller dentro de redes existentes y en su región de origen.

El equilibrio geográfico y de género, el costo del transporte y la importancia del turismo de los pueblos indígenas en cada zona, fueron criterios adicionales que se tomaron en consideración. La Secretaría se pondrá en contacto directamente con los participantes financiados en lo que concierne a los arreglos de viaje.

Espero recibir noticias tuyas con respecto a su interés en participar en esta iniciativa global y en los próximos eventos.

Le ruego acepte Señor/Señora la expresión de mi más sincera consideración.

Atentamente,

Ahmed Djoghlaif
Secretario Ejecutivo

Anexo 1

LISTA DE BENEFICIARIOS DEL FINANCIAMIENTO DE LA CDB

Taller para Comunidades Indígenas y Locales de América Latina y el Caribe sobre Nuevas Tecnologías de la Información, Turismo y Biodiversidad en Ecosistemas Forestales

Tercer Taller: Ecosistemas Forestales, Región América Latina y el Caribe
Panamá, República de Panamá, 06-08 de abril del 2010

NAME	COUNTRY	ORGANIZATION
1. Mr. Jorge Omar Ramos	Argentina	Organización Nacional de Pueblos Indígenas
2. Mr. Freddy Limaco Navi	Bolivia	Chalalán Ecolodge
3. Mr. Alancay Morales G.	Costa Rica	Finca Educativa Kan Tan
4. Ms. Elena Brito Herrera	Guatemala	Fundación Maya
5. Mr. Julio Rolando Tzirin Batzin	Guatemala	Consejo Nacional de Áreas Protegidas de Guatemala
6. Mr. Elmor Carlos Matute Wood	Honduras	La Alianza La Ruta Moskitia
7. Mr. José Antonio Medina Oviedo	Mexico	Red Indígena de Turismo de México
8. Mr. José Andrés García Bazán	Mexico	Red de Turismo Alternativo Totaltipak
9. Ms. Veronica Djoehari	Surinam	Foundation Nature Conservation Surinam
10. Mr. Salvador Cazar	Ecuador	Conservación Internacional
11. Mr. Patricio Fernando Yucta Aucancela	Ecuador	RainForest Alliance
12. Mrs. Rosa Manuela Montero	Colombia	Organización Indígena Kankuama
13. Mr. Eladio Beitia	Panama	Weckso Lodge
14. Mrs. Nadili Alvarado García	Panama	Yandup Island Lodge
15. Mrs. Dineida Garrido	Panama	Congreso General Kuna
16. Mr. Adolfo Mezua González	Panama	Organización de Jovenes Emberá y Wounnan de Panamá
17. Mr. Neldo Tocamo	Panama	Congreso General de la Cuenca Hidrográfica del Canal de Panamá – Pueblo Embera

1 Traducido al español como cortesía de la Secretaría

Los Puntos Focales Nacionales de la CDB



Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica
Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
413 Saint-Jacques Street, Suite 800, Montreal, QC, H2Y 1N9, Canada
Tel : +1 514 288 2220, Fax : +1 514 288 6588
secretariat@cbd.int www.cbd.int



La vida en armonía, hacia el futuro
いのちの共生を、未来へ
COP 10 / MOP 5